

brother®

QL-500

QL-560

QL-570

QL-650TD

QL-1050

Instrukcja instalacji oprogramowania

Polski Windows
Mac

Wersja A

Wprowadzenie

► Funkcje

Aplikacja P-touch Editor	Umożliwia łatwe tworzenie różnorodnych niestandardowych etykiet o złożonych układach przy użyciu czcionek, szablonów i klipartów.
Sterownik drukarki	Umożliwia drukowanie etykiet używając podłączonej drukarki etykiet P-touch za pomocą programu P-touch Editor na komputerze.

► Ostrzeżenia dotyczące płyt CD-ROM

- Nie narażaj płyty CD-ROM na zadrapania.
- Nie narażaj płyty CD-ROM na wysokie lub niskie temperatury.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na płycie CD-ROM ani nie wywieraj na nią siły.
- Oprogramowanie znajdujące się na płycie CD-ROM jest przeznaczone do stosowania wyłącznie z zakupionym urządzeniem. Można je instalować na wielu komputerach w celu używania w biurze i do podobnych zastosowań.
- **Nie należy podłączać przewodu USB do komputera, zanim zostanie zainstalowane oprogramowanie i wyświetlone polecenie podłączenia.**

Wymagania systemowe

► Środowisko pracy

Przed instalacją należy sprawdzić, czy konfiguracja systemu spełnia następujące wymagania.

System operacyjny	Windows®*1	Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7
	Macintosh®	Mac OS® X 10.3.9–10.6
Twardy dysk	Windows®*1	Miejsce na dysku – 70 MB lub więcej*2
	Macintosh®	Miejsce na dysku – 100 MB lub więcej*2
Interfejs	Windows®*1	RS-232C*3 *4, Port USB (protokół USB 1.1 lub 2.0)
	Macintosh®	Port USB (protokół USB 1.1 lub 2.0)
inne	Napęd CD-ROM	

*1 Komputer powinien spełniać zalecenia firmy Microsoft® dla systemu operacyjnego.

*2 Wymagane wolne miejsce w przypadku instalowania oprogramowania ze wszystkimi funkcjami.

*3 Interfejs RS-232C jest wymagany w przypadku drukowania przy użyciu poleceń ESC/P.

*4 Tylko urządzenia QL-650TD/QL-1050.

- Microsoft, Windows Vista, Windows Server i Windows to albo zarejestrowane znaki towarowe, albo znaki towarowe firmy Microsoft Corp. w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Apple, Macintosh i Mac OS to znaki towarowe firmy Apple, Inc., zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Nazwy innych programów lub produktów używane w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firm będących ich właścicielami.

Instalowanie oprogramowania i sterownika drukarki (Windows®)

Nazwy drukarek na przedstawionych ekranach mogą się różnić od nazwy zakupionej drukarki. Procedura instalacji różni się w zależności od systemu operacyjnego komputera. Procedura instalacji może ulec zmianie bez powiadomienia.



Nie należy podłączać drukarki do komputera, dopóki nie zostanie wyświetlone odpowiednie polecenie.

W tym rozdziale opisano sposób instalacji aplikacji P-touch Editor 5.0, sterownika drukarki i Instrukcji oprogramowania jako całości.

Poniższy przykład pochodzi z systemu Windows Vista®.

1 Uruchom komputer i włóż płytę CD-ROM do napędu CD-ROM.



Jeśli plik instalacyjny nie uruchomi się automatycznie, otwórz folder na płycie CD-ROM i kliknij dwukrotnie plik „Setup.exe”.

2 Kliknij opcję „Standardowa instalacja”.

Instalowane elementy:

1 Standardowa instalacja

P-touch Editor 5.0, sterownik drukarki i Instrukcja oprogramowania (PDF).

2 Instalacja użytkownika

Pozycje P-touch Editor 5.0, sterownik drukarki i Instrukcja oprogramowania (PDF) można instalować oddzielnie.

3 Wyśw. Podręcznik Użytkownika

Instrukcja oprogramowania (PDF).

4 Pobieranie Adobe Reader

Wyświetlone zostanie łącze do strony pobierania programu Adobe® Reader®.



3 Przeczytaj umowę licencyjną i, jeśli akceptujesz jej warunki, kliknij opcję [Tak].

4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

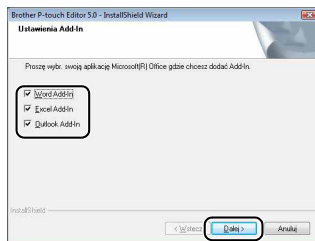
5 Zaznacz pole wyboru przy programach dodatkowych, które chcesz zainstalować, a następnie kliknij przycisk [Dalej].



Upewnij się, że nie jest otwarta żadna aplikacja z pakietu Microsoft® Office.



Szczegółowe informacje na temat dodatku znajdują się w „Instrukcji oprogramowania (PDF)”.

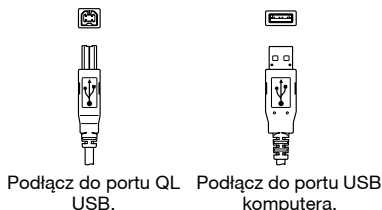


6 Wybierz żądany model i kliknij przycisk [OK].
Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami, aby ukończyć instalację.



7 Po wyświetleniu odpowiedniego komunikatu podłącz drukarkę, aby zakończyć instalację sterownika drukarki.

- W przypadku instalacji wersji z USB należy pamiętać, aby nie podłączać drukarki do komputera, dopóki nie zostanie wyświetlone odpowiednie połączenie.
- Przed podłączeniem kabla interfejsu USB usuń naklejkę ochronną przyklepioną do portu USB urządzenia.



8 Wybierz metodę rejestracji i kliknij [Dalej].

- Jeśli wybrana zostanie opcja „Tak, wyświetl stronę”, nastąpi przejście do strony rejestracji użytkowników online (zalecane).
- Jeśli wybrana zostanie opcja „Nie, nie wyświetlaj strony internetowej”, nastąpi kontynuowanie instalacji.

9 Kliknij przycisk [Zakocz].

Instalacja oprogramowania została zakończona.



Po wyświetleniu monitu dotyczącego ponownego uruchomienia komputera wybierz opcję „Uruchom ponownie”, a następnie przycisk [Zakocz].

10 Uruchom oprogramowanie.

- Aby uruchomić aplikację P-touch Editor, kliknij menu [Start] – [Wszystkie programy] – [Brother P-touch] – [P-touch Editor 5.0].



- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat oprogramowania, patrz → „Instrukcja oprogramowania (PDF)”.
- Aby znaleźć Instrukcję oprogramowania (PDF), kliknij [Start] – [Wszystkie programy] – [Brother P-touch] – [Manuals] – [QL-Series] – [Instrukcja oprogramowania].

Odinstalowanie oprogramowania i sterownika drukarki (Windows®)

W tym rozdziale opisano sposób odinstalowania aplikacji i sterownika drukarki. W poniższym opisie kroków używany jest symbol QL-XXX. Człon „XXX” należy rozumieć jako symbol drukarki.

► Odinstalowanie aplikacji P-touch Editor

1

• System Windows® XP

W [Panelu sterowania] przejdź do apletu [Dodaj lub usuń programy].
Zostanie wyświetlone okno [Dodaj lub usuń programy].

• System Windows Vista®/Windows® 7

Z menu [Panel sterowania] przejdź do pozycji [Programy] i otwórz pozycję [Programy i funkcje].
Zostanie wyświetlone okno dialogowe [Odinstaluj lub zmień program].

2

Wybierz pozycję „Brother P-touch Editor 5.0”, a następnie kliknij [Usuń (XP)/Odinstaluj (Windows Vista®/Windows® 7)].

3

Kliknij przycisk [OK].

Rozpocznie się operacja odinstalowywania. Po usunięciu oprogramowania z komputera zostanie wyświetlone okno dialogowe [Konserwacja zakończona].

4

Zamknij okno dialogowe [Dodaj lub usuń programy (XP)/Programy i funkcje (Windows Vista®/Windows® 7)].

Program P-touch Editor zostanie odinstalowany.



Podczas tej procedury można również odinstalować Instrukcję oprogramowania (PDF).

► Odinstalowanie sterownika drukarki

1

Wyłącz drukarkę Brother QL-XXX.

2


• System Windows® XP

Kliknij przycisk „Start”, przejdź do okna [Drukarki i faksy].

• System Windows Vista®

Wybierz [Panel sterowania], przejdź do [Sprzęt i dźwięk], a następnie otwórz [Drukarki].

• System Windows® 7

Kliknij przycisk , przejdź do [Urządzenia i drukarki].



Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz sekcja pomocy systemu Windows®.

3 • System Windows® XP

Wybierz pozycję „Brother QL-XXX” i kliknij polecenia [Plik] – [Usuń].

• System Windows Vista®/Windows® 7

Wybierz pozycję „Brother QL-XXX”, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę, a następnie kliknij polecenie [Usuń] (Windows Vista®)/[Usuń urządzenie] (Windows® 7).

4 • System Windows® XP

Przejdź do pozycji [Plik] – [Właściwości serwera].

• System Windows Vista®

W oknie [Drukarki], naciśnij prawy przycisk myszy i wybierz [Uruchom jako administrator] – [Właściwości serwera...].

Jeśli zostanie wyświetlone okno dialogowe autoryzacji potwierdzenia, kliknij polecenie [Kontynuuj]. Jeśli zostanie wyświetlone okno dialogowe [Kontrola konta użytkownika], wpisz hasło i kliknij przycisk [OK].

• System Windows® 7

Wybierz pozycję [Faks] lub [Microsoft XPS Document Writer] w oknie [Urządzenia i drukarki], a następnie kliknij polecenie [Właściwości serwera druku], wyświetlone na pasku menu.

5 • System Windows® XP

Kliknij kartę [Sterowniki] i wybierz opcję „Brother QL-XXX”. Następnie kliknij polecenie [Usuń].

• System Windows Vista®

Kliknij kartę [Sterowniki] i wybierz opcję „Brother QL-XXX”. Następnie kliknij polecenie [Usuń...].

• System Windows® 7

Kliknij kartę [Sterowniki], a następnie kliknij polecenie [Zmień ustawienia sterownika].

(Jeśli zostanie wyświetlony komunikat Kontroli konta użytkownika, wpisz hasło, a następnie kliknij przycisk [OK].)

Wybierz pozycję „Brother QL-XXX”, a następnie kliknij przycisk [Usuń...].

6 • System Windows® XP

Teraz przejdź do kroku 7.

• System Windows Vista®/Windows® 7

Wybierz polecenie [Usuń sterownik i pakiet sterownika], a następnie kliknij przycisk [OK].

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

7 Zamknij okno [Właściwości serwera druku].


Sterownik drukarki został odinstalowany.

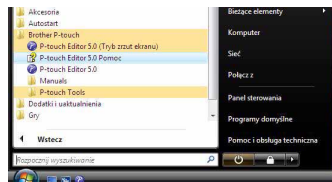
Sposób korzystania z Pomocy aplikacji P-touch Editor (Windows®)

Uruchamianie pomocy aplikacji P-touch Editor

Poniższy przykład pochodzi z systemu Windows Vista®. Nazwy drukarek na przedstawionych ekranach mogą się różnić od nazwy zakupionej drukarki.

■ Uruchamianie przy użyciu przycisku Start

Aby uruchomić pomoc aplikacji P-touch Editor, kliknij przycisk Start  na pasku zadań, wskaź pozycję [Wszystkie programy]. Kliknij pozycję [Brother P-touch] i [P-touch Editor 5.0 Pomoc].

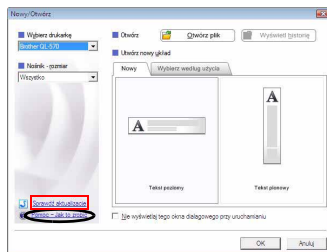


■ Uruchamianie z okna dialogowego Nowy/Otwórz

Gdy uruchomiona zostanie aplikacja P-touch Editor 5.0 i wyświetlone zostanie okno dialogowe Nowy/Otwórz, kliknij opcję „Pomoc – Jak to zrobić”.

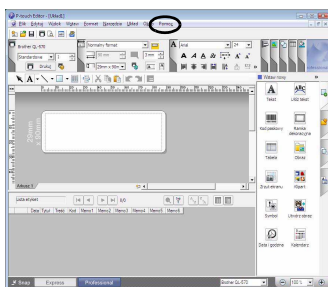


Po kliknięciu opcji „Sprawdź aktualizacje” w czerwonej ramce na rysunku po prawej stronie można sprawdzić, czy na stronie internetowej dostępna jest aktualizacja aplikacji P-touch Editor.

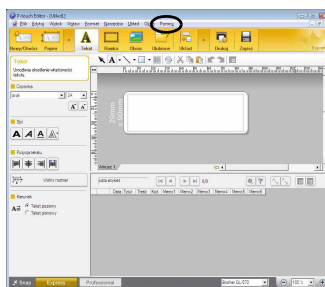


■ Uruchamianie z aplikacji P-touch Editor

Kliknij menu Pomoc i wybierz opcję P-touch Editor Pomoc.



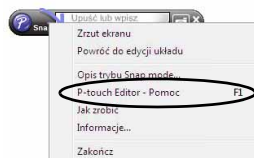
Tryb Professional



Tryb Express

■ Uruchamianie z trybu Snap

Kliknij prawym przyciskiem myszy i wybierz opcję P-touch Editor - Pomoc.



Instalowanie oprogramowania i sterownika drukarki (Mac OS®)

W tym rozdziale opisano sposób instalacji aplikacji P-touch Editor 5.0, czcionek, szablonów automatycznego formatowania, grafiki Clip Art i sterownika drukarki. Po zainstalowaniu sterownika wyjaśniona zostanie jego konfiguracja.

- ! Nie podłączaj urządzenia do komputera Macintosh® przed zakończeniem instalacji sterownika. Nie podłączaj przewodu USB, zanim nie zostanie wyświetlone odpowiednie polecenie.
- W celu zainstalowania aplikacji użytkownik musi być zalogowany z uprawnieniami administratora.

Poniższy przykład dotyczy systemu operacyjnego Mac OS® X 10.5.7. W poniższym opisie kroków używany jest symbol QL-XXX.

Człon „XXX” należy rozumieć jako symbol drukarki.

1 Uruchom komputer Macintosh® i włóż płytę CD-ROM do napędu CD-ROM.

Kliknij dwukrotnie ikonę „QL_Series” (CD-ROM).



2 Kliknij folder [Mac OS X], a następnie kliknij dwukrotnie pozycję [QL-XXX Driver.pkg].

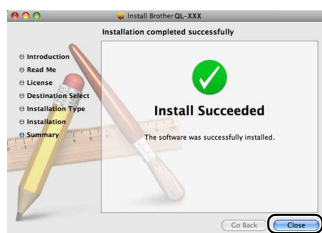
Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.



3 Po zakończeniu instalacji i wyświetleniu ekranu pokazanego po prawej stronie kliknij przycisk [Close].

Instalacja sterownika drukarki zostanie zakończona.

Następnie zainstaluj program P-touch Editor 5.0.



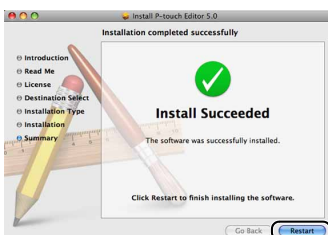
4 Kliknij dwukrotnie plik [P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg] w folderze [Mac OS X].

Zostanie uruchomiony program instalacyjny aplikacji P-touch Editor 5.0. Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

5 Po zakończeniu instalacji i wyświetleniu komunikatu „Click Restart to finish installing the software.” kliknij przycisk [Restart].

Nastąpi ponowne uruchomienie komputera Macintosh®.

Instalacja oprogramowania została zakończona.



6 Po ponownym uruchomieniu komputera podłącz przewód USB do urządzenia.



Usuń naklejkę ochronną z portu USB na tylnej części urządzenia i podłącz przewód USB.



Podłącz do portu QL USB.



Podłącz do portu USB komputera.

7 Podłącz przewód USB do portu USB komputera Macintosh®.

Następnie naciśnij przycisk ON/OFF (⏻) na urządzeniu, aby je włączyć.



W przypadku podłączenia urządzenia do komputera Macintosh® za pośrednictwem koncentratora USB urządzenie może nie zostać prawidłowo rozpoznane. W takiej sytuacji podłącz je bezpośrednio do portu USB na komputerze Macintosh®.

8 • System Mac OS® X 10.3.9–10.4.x

Kliknij dwukrotnie dysk, na którym zainstalowany jest system Mac OS® X, a następnie kliknij kolejno pozycje [Applications] (Aplikacje) – [Utilities] (Narzędzia) – [Printer Setup Utility] (Narzędzie konfiguracji drukarki).

• System Mac OS® X 10.5.x–10.6

Kliknij kolejno pozycje [Apple menu] (Menu Apple) – [System Preferences] (Preferencje systemowe), a następnie kliknij opcję [Print & Fax] (Druk i faks).

9 • System Mac OS® X 10.3.9–10.4.x

Kliknij polecenie [Add] (Dodaj) i wybierz połączenie USB na górze ekranu.

Wybierz z listy pozycję „QL-XXX” i kliknij ponownie polecenie [Add] (Dodaj), aby dodać drukarkę do listy [Printer list] (Lista drukarek).

• System Mac OS® X 10.5.x–10.6

Wybierz z listy pozycję „Brother QL-XXX” i kliknij ponownie polecenie [Add] (Dodaj)/[+], aby dodać drukarkę do list [Printer List] (Lista drukarek)/[Print & Fax] (Druk i faks).

10 Gdy nastąpi powrót do ekranu [Printer List] (Lista drukarek)/[Print & Fax] (Druk i faks) sprawdź, czy drukarka „QL-XXX” została dodana i zamknij ten ekran.

Teraz możesz zacząć korzystać z urządzenia.



Szczegółowe informacje na temat oprogramowania znajdują się w pomocy P-touch Editor Help.

Odinstalowywanie oprogramowania i sterownika drukarki (Mac OS®)

W tym rozdziale opisano sposób odinstalowania aplikacji i sterownika drukarki. W poniższym opisie kroków używany jest symbol QL-XXX. Człon „XXX” należy rozumieć jako symbol drukarki.

► Odinstalowanie aplikacji P-touch Editor

- 1** Na dysku, na którym zainstalowana jest aplikacja P-touch Editor, kliknij dwukrotnie folder [Applications] (Aplikacje) – folder [P-touch Editor 5.0] – folder [Uninstall P-touch] – polecenie [UninstallPtEditor.command].
Zostanie wyświetlone okno [Terminal] i rozpocznie się operacja odinstalowywania.



Do przeprowadzenia operacji odinstalowywania wymagane są uprawnienia administratora.



Jeśli okno [Terminal] nie zostanie wyświetlone po dwukrotnym kliknięciu polecenia [UninstallPtEditor.command], kliknij prawym przyciskiem myszy (lub kliknij lewym przyciskiem naciskając równocześnie klawisz ctrl) polecenie [UninstallPtEditor.command], zostanie wyświetlone menu kontekstowe. Otwórz okno [Terminal] z menu kontekstowego.

- 2** Kliknij przycisk , aby zamknąć okno [Terminal].

- 3** Usuń folder [P-touch Editor 5.0] z folderu [Programy].



Przed usunięciem folderu [P-touch Editor 5.0] sprawdź, czy nie są w nim zapisane potrzebne pliki.

Aplikacja P-touch Editor została odinstalowana.

► Odinstalowanie sterownika drukarki

- 1** Wyłącz drukarkę.


- 2** • **System Mac OS® X 10.3.9–10.4.x**

Kliknij dwukrotnie dysk, na którym zainstalowany jest system Mac OS® X, a następnie klikaj dwukrotnie pozycje [Applications] (Aplikacje) – [Utilities] (Narzędzia) – [Printer Setup Utility] (Narzędzie konfiguracji drukarki). Wyświetlone zostanie okno dialogowe [Printer list] (Lista drukarek).


- **System Mac OS® X 10.5.x–10.6**

Kliknij kolejno pozycje [menu Apple] – [System Preferences] (Preferencje systemowe), a następnie kliknij opcję [Print & Fax] (Druk i faks).

- 3** • **System Mac OS® X 10.3.9–10.4.x**

Wybierz pozycję „QL-XXX”, a następnie kliknij .

- **System Mac OS® X 10.5.x–10.6**

Wybierz pozycję „QL-XXX”, a następnie kliknij .

- 4** Zamknij okno dialogowe [Printer List] (Lista drukarek)/[Print & Fax] (Druk i faks). Sterownik drukarki został odinstalowany.

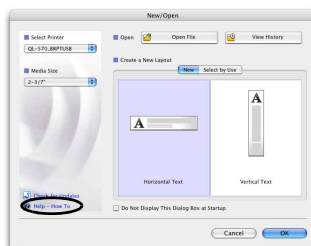
Sposób korzystania z pomocy P-touch Editor Help (Mac OS®)

Uruchamianie pomocy P-touch Editor Help

Poniższy przykład pochodzi z systemu Mac OS® X 10.4.9. Nazwy drukarek na przedstawionych ekranach mogą się różnić od nazwy zakupionej drukarki.

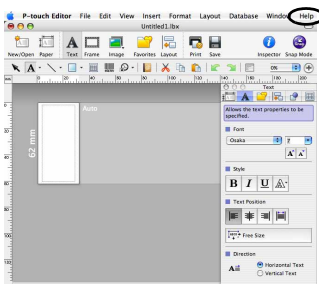
■ Uruchamianie z okna dialogowego New/Open

W oknie dialogowym New/Open kliknij opcję „Help - How To”.



■ Uruchamianie z aplikacji P-touch Editor

Aby uruchomić pomoc P-touch Editor Help, kliknij menu Help i wybierz opcję „P-touch Editor Help”.



Rodzaje etykiet

Poniżej przedstawione są przykłady etykiet możliwych do utworzenia przy użyciu drukarki Brother QL. Wybór wzorów etykiet jest bardzo szeroki. Więcej informacji znajduje się na stronie 12.

► Wybierz typ etykiety, jaki chcesz utworzyć

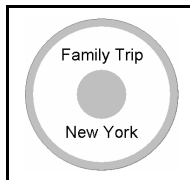
Meeting Minutes
Project Alpha

Mr Michael Smith
LBI Group
100, Clean View Ave..
Oxford, Oxon. OX14 3RT


Visitor



Laura Johnson
DATE: 05/09/2008
TIME: 14:15


TO:
Ms. Donna Lewis
LBI Corporation
100 Somerset Corp Blvd
Bridgewater, NJ 08807-0911


Mr Michael Smith
LBI Group
100, Clean View Ave..
Oxford, Oxon. OX14 3RT 
Mr Robert Goodman
15, Meadow Road,
Aberdeen AB8 3GR



M. Smith



Mr. Walter Freeman
4555 Cumberland Pkwy..
Dallas TX 95053


	
Department	Planning Dept.
Serial No.	0011154
Device No.	E6200-A4C



Laura Johnson

 **Best Hit Songs**
Jan. - Aug.
Best Hit Songs Jan. - Aug.

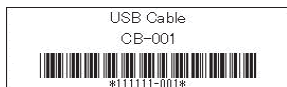
Information File 1

IP Address:
192.168. 1. 1

IP Address:
192.168. 1. 2

Mary Pat Chris John

Mr Michael Smith
LBI Group
100, Clean View Ave..
Oxford, Oxon. OX14 3RT
Mr Walter Freeman
LBI Group
401, Cumberland Crescent,
Ruislip, Berks.
Mr Andrew McCord
LBI Group
232, Union Street,
Aberdeen AB10 1TP
Mr Robert Goodman
LBI Group
15, Meadow Road,
Aberdeen AB8 3GR



Procedury ogólne

W tym rozdziale opisano ogólną procedurę tworzenia etykiet.

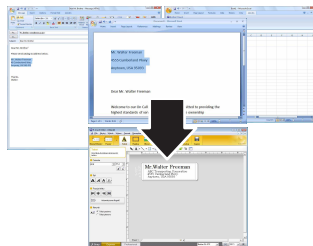
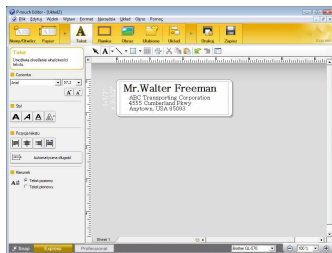
► Podłączenie do komputera

1 Utwórz dane etykiety.

Wprowadź tekst bezpośrednio przy użyciu aplikacji P-touch Editor lub skopiuj tekst z aplikacji pakietu Microsoft® Office.

Przy użyciu różnych funkcji edycji aplikacji P-touch Editor możesz sformatować i ozdobić etykietę.

- Wprowadź tekst w aplikacji P-touch Editor.
- Skopiuj tekst z aplikacji Microsoft® Office (system Windows®).

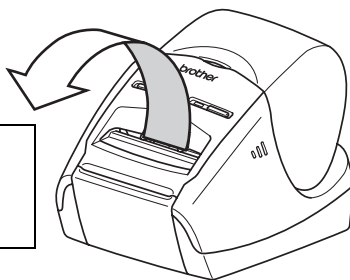


Szczegółowe informacje na temat tworzenia etykiet znajdują się w pomocy aplikacji P-touch Editor.

2 Wydrukuj etykietę.

Wydrukuj etykietę przy użyciu drukarki Brother QL.

Mr. Walter Freeman
ABC Transporting Corporation
4555 Cumberland Pkwy
Anytown, USA 95093



Szczegółowe informacje na temat drukowania etykiet znajdują się w pomocy aplikacji P-touch Editor.



Wymij etykiety z gniazda wyjściowego etykiet, aby zapobiec zacinaniu się papieru.

brother®